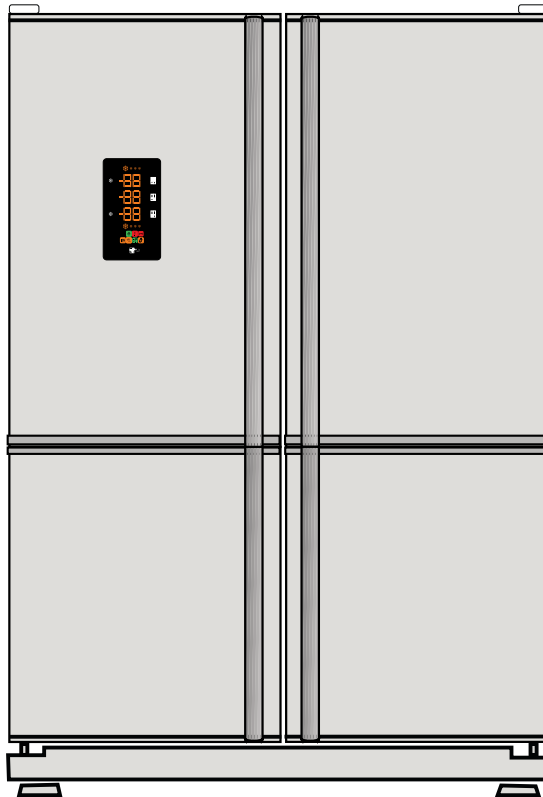


NFE 900 X

RO- Manual de instructiuni



Teka

Va rugam sa cititi acest manual!

Stimate client,

Speram ca produsul dumneavoastra care a fost produs in fabrici moderne si a fost verificat prin cele mai meticuloase proceduri de asigurare a calitatii sa va satisfaca nevoile.

Din acest motiv va recomandam sa cititi cu grija tot manualul de utilizare inainte de utilizarea produsului si sa il tineti la indemana pentru o consultare ulterioara. .

Acest manual

- Va va ajuta sa folositi aparatul intr-un mod sigur si rapid.
- trebuie citit inainte de instalarea si utilizarea produsului.
- va ajuta sa urmati instructiunile, in special cele de siguranta.
- trebuie tinut intr-un loc accesibil pentru o consultare ulterioara.
- trebuie citit impreuna cu alte documente furnizate impreuna cu produsul. Acest manual poate fi valabil si pentru alte modele.

Simbolurile si descrierea lor

Acest manual de instructiuni contine urmatoarele simboluri:

-  Informatii importante sau sfaturi de utilizare utile.
-  Avertizari de pericol de moarte si daune materiale.
-  Avertizari impotriva tensiunii.



acest produs este marcat cu simbolul de sortare selectiva pentru deseurile electrice si electronice (WEEE).

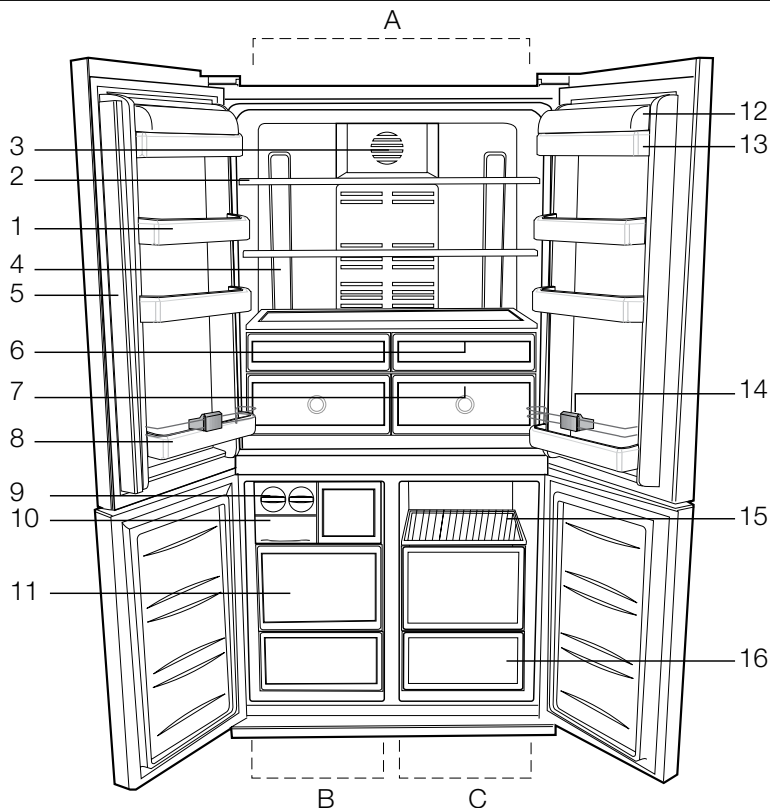
Din aceasta cauza produsul trebuie tratat conform directivei europene 2002/96/CE pentru a fi reciclat sau demontat pentru diminuarea efectelor asupra mediului. Pentru mai multe informatii contactati autoritatile locale responsabile.

Produsele electronice care nu sunt incluse in procesul selectiv de sortare pot fi periculoase pentru mediul si sanatatea umana datorita prezentei substantelor periculoase.

CONTINUT

1 Frigiderul dvs.	3	4 Pregatire	12
2 Informatii de siguranta	4	5 Utilizarea frigiderului	13
3 Instalarea	8	Panou de control.....	13
Pregatirea.....	8	Tava de oua.	16
Transportul frigiderului	8	Rafturi glisante	16
Inainte de utilizare	8	Sertar legume	16
Electric connection	9	Compartiment racire.....	16
Aruncarea ambalajului	9	Secliunea rotativa din mijloc	17
Arucnarea frigiderului vechi	9	Compartiment multizone ..	17
Asezare si instalare	10	Alarma deschidere usa:	18
Echilibrare	10	Sistem dublu de racire:	18
Reglarea spatiului intre usa superioara	11	Congelarea preparatelor proaspete.	18
		Recomandari pentru pastrarea pre- paratelor proaspete.	19
		Asezarea mancarii.	19
		Informatii despre congelare	20
		6 Curatare si intretinere	
		21	
		Protejarea suprafetelor din plastoc	21
		7 Rezolvarea problemelor	
		22	

1 Frigiderul dumneavoastra



- A- Compartiment frigider
- B- Compartiment congelator
- C- Multi Zone

- | | |
|---|--|
| 1- Rafturi usa compartiment frigider | 8- Raft sticle |
| 2- Rafturi ajustabile compartiment frigider | 9- Icematic |
| 3- Carcasa vaporizator | 10- Cutie gheata |
| 4- Indicatori luminosi | 11- Compartiment depozitare congelator |
| 5- Sectiunea rotativa din mijloc | 12- Capac compartiment unt&branza |
| 6- Compartiment racire | 13- Raft unt&branza |
| 7- Sertar legume/fructe | 14- Suport sticle |
| | 15- Raft compartiment Multizone |
| | 16- Compartiment Multi Zone |

i Figurile din acest manual sunt orientative si pot sa nu corespunda exact produsului dvs. Daca anumite componente sunt incluse in produsul achizitionat atunci acestea sunt valabile pentru alte modele.

2 Avertizari de siguranta importante

Va rugam sa cititi urmatoarele informatii. Daca acestea nu sunt urmate, se pot produce rani personale sau daune materiale. In caz contrar, toate garantiile si angajamentul nu mai sunt valabile.

Durata de uzura a produsului achizitionat este de 10 ani.

Aceasta este perioada pentru care se mentin piesele de rezerva necesare pentru unitate ca sa functioneze conform descrierii.

Scopul utilizarii

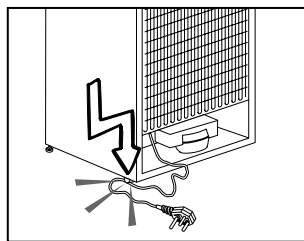
- Acest produs este creat pentru uz casnic.
- Nu trebuie sa fie utilizat ca in exterior. Nu este recomandata utilizarea in exterior chiar daca locul respectiv este acoperit cu un acoperis.

Siguranta generala

- Daca doriti sa aruncati produsul va recomandam sa consultati serviciul autorizat pentru a va informa despre informatiile cerute si institutiile autorizate.
- Consultati serviciul autorizat pentru toate intrebarile si problemele legate de frigider. Nu interveniti si nu lasati pe cineva sa intervina asupra frigiderului fara a notifica serviciul autorizat.
- Nu mancati inghetata la cornet sau cuburi de gheata imediat dupa ce leati scos din frigider! (Acest lucru poate cauza inghetarea gurii.)
- Nu asezati bauturi imbuteliate sau la cutie in congelator. In caz contrar acestea pot exploda.
- Nu atingeti mancarea inghetata cu mana; se poate prinde de mana.

- Vaporii si materialele de curatare vaporizabile nu trebuie utilizate cand utilizati materiale de curatare si in procesul de dezghetare al frigiderului. In astfel de cazuri, vaporii pot intra in contact cu componentele electrice si pot cauza scurtcircuit sau soc electric.
- Nu utilizati componentele frigiderului cum ar fi usa ca suport.
- Nu utilizati dispozitive electrice in interiorul frigiderului.
- Nu perforati circuitul de racire, in care circula lichidul de racire cu unelte de ingaurire sau taiere. Lichidul de racire care poate exploda cand canalele de gaz ale evaporatorului, extensiile tevelor sau straturile suprafetelor sunt penetrat si poate cauza iritatii ale pielii si afectiuni ale ochilor.
- Nu acoperiti sau blocati gaurile de ventilatie de pe frigider cu orice tip de material.
- Reparatii asupra echipamentelor electrice trebuie realizate de personalul calificat. Reparatii efectuate de persoanele incompetente pot fi riscante pentru utilizator.
- In cazul unei defectiuni in timpul unei operatiuni de intretinere sau reparatie, deconectai sursa de alimentare a frigiderului prin deconectarea sigurantei principale sau scoaterea din priza a aparatului.
- Nu trageți de cablu cand scoateti stecherul din priza.
- Asezati baturile bine inchise si in pozitie verticala.

- Obiectele sau produsele inflamabile care contin gaze inflamabile (de ex. spray) precum si materialele explozibile nu trebuie tinute in frigider.
- Nu utilizati dispozitive mecanice sau alte obiecte pentru a accelera procesul de dezghetare, in afara celor recomandate de producator.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de persoanele (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsa de experienta si cunostinte, doar daca acestia se afla sub stricta supraveghere a persoanelor responsabile de siguranta lor.
- Nu utilizati un frigider deteriorat. Consultati service-ul daca aveti dubii.
- Siguranta electrica a frigiderului trebuie garantata doar daca sistemul de impamantare este conform standardelor.
- Expunerea produsului la ploaie, zapada si vant este periculoasa pentru siguranta electrica. .
- Contactati serviciul autorizat daca cablul de alimentare este deteriorat pentru a nu va pune in pericol. .
- Nu trageți niciodata stecherul din priza in timpul instalării. In caz contrar, poate aparea riscul de moarte sau ranire grava. .
- Acest frigider a fost creat doar pentru depozitarea alimentelor. Nu trebuie utilizat pentru alte scopuri.
- Eticheta care descrie specificatiile tehnice ale produsului este localizata pe partea interioara a frigiderului.
- Nu conectati frigiderul de sisteme de economisire a energiei deoarece pot deteriora aparatul.
- Daca frigiderul are o lumina albastra nu va uitati la lumina prin dispozitive optice.
- Daca sursa de curent este deconectata in cazul frigiderelor cu control manual, asteptati cel putin 5 minute inainte de reconectare.
- Acest manual trebuie transmis urmatorului proprietar al frigiderului daca proprietarul se schimba.



- Atunci cand mutati frigiderul asigurati-va ca nu deteriorati cablul de alimentare. Pentru a preveni incendiul cablul de alimentare nu trebuie indoit. Obiectele grele nu trebuie asezate pe cablul de alimentare. Atunci cand frigiderul este tras din priza nu faceti acest lucru cu mainile ude.
- Nu trageți frigiderul daca priza electrica este desfacuta.
- Nu stropiti cu apa direct pe componentele interioare si exterioare ale frigiderului din motive de siguranta.
- Nu pulverizati materiale inflamabile cum ar fi gaz propan etc. langa frigider datorita riscului de incendiu si explozie.

- Nu asezati obiectele umplute cu apa deasupra frigiderului deoarece pot duce la electrosoc si incendiu.
- Nu supraincarcati frigiderul. Mancarea in exces poate cadea la deschiderea usii. ducand la accidentari sau deteriorarea frigiderului. Nu asezati obiecte deasupra frigiderului deoarece pot cadea atunci cand inchideti si deschideti usa.
- Substantele care necesita anumite conditii de temperatura cum ar fi vaccinul, medicamentele sensibile, materialele stiintifice nu trebuie tinute in frigider.
- Daca frigiderul nu va fi utilizat pentru o perioada lunga de timp, trebuie scos din priza. O problema la izolatiei cablului electric poate duce la incendiu.
- Varful stecherului trebuie curata in mod regulat in caz contrar poate provoca un incendiu.
- Frigiderul se poate misca daca picioarele reglabile nu sunt asezate bine pe podea. Utilizand picioarele reglabile puteti asigura ca frigiderul este asezat bine pe podea.
- Daca frigiderul are un maner pe usa nu trageți frigiderul de maner atunci cand il mutati, deoarece manerul se poate desprinde de pe acesta.
- Daca trebuie sa utilizati aparatul langa un alt frigider sau congelator, distanta dintre aparate trebuie sa fie de cel putin 8 mm. In caz contrar poate aparea condensul pe peretii laterali care se invecineaza.

Siguranta copiilor

Daca usa are un blicaj, cheia nu trebuie tinuta la indemana copiilor.

Copii trebuie supravegheati pentru a va asigura ca nu se joaca cu aparatul.

Avertizare HCA

- Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de racire care conține R600a:
- Gazul este inflamabil. De aceea, trebuie să fiți atenți pentru a nu deteriora sistemul de racire și de țevi în timpul utilizării și transportului. În cazul unei defectiuni, țineți produsul la distanță de potențialele surse de incendiu care pot cauza aprinderea și aerisiți încăperea în care este așezat aparatul.
- Ignorați avertizarea dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de racire care conține R134a.
- Puteți vedea gazul folosit pentru producerea aparatului pe placuta cu date din partea stângă interioară.
- Nu aruncați niciodată produsul în foc

Lucruri ce trebuie făcute pentru economisirea energiei

- Nu lăsați ușile frigiderului deschise pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu așezați băuturi sau preparate fierbinti în frigider.
- Nu supraîncărcati frigiderul astfel încât circulația aerului din interior să fie obstrucționată.
- Nu instalați frigiderul cu expunere la razele solare sau lângă obiecte de încălzire cum ar fi cuptoare, mașini de spălat sau radiatoare.
- Preparatele trebuie depozitate în recipiente închise.
- Cantitatea maximă de mâncare poate fi introdusă în compartiment dacă sertarul sau raftul a fost scos. Consumul de energie declarat al frigiderului a fost calculat atunci când sertarul sau raftul frigiderului au fost scoase și încărcate la maxim. Nu există riscul utilizării unui raft sau sertar în funcție de dimensiunea sa marimea preparatelor.

3 Instalarea

- ⚠ Amintiti-va ca producatorul nu isi asuma responsabilitatea daca informatiile din manual nu sunt respectate.

Pregatirea

- i** Frigiderul trebuie instalat la cel putin 30 cm de sursele de caldura cum ar fi plite, cuptoare, sisteme de incalzire si some si la cel putin 5 cm de cuptoare electrice si nu trebuie asezat direct sub razele solare.
- i** Temperatura incaperii unde il instalati trebuie sa fie de cel putin 10°C. Utilizarea frigiderului in conditii mai reci nu este recomandata din punctul de vedere al eficientei.
- i** Asigurati-va ca interiorul aparatului este curatat bine.
- i** Daca doua frigidere sunt instalate unul langa altul, trebuie sa exista o distanta de cel putin 2 cm intre ele.
- i** Atunci cand utilizati frigiderul pentru prima oara, respectati urmatoarele instructiuni in primele sase ore. .
 - Usa nu trebuie deschisa frecvent.
 - Trebuie sa functioneze fara preparate in interior.
 - Nu deconectati frigiderul. Daca apare o pana de curent, vedeti avertizarile din sectiunea "Rezolvarea problemelor".

- i** Ambalajul original si materialele spongioase trebuie pastrate pentru un transport sau o mutare ulterioara.

Aspecte ce trebuie considerate cand transportati din nou frigiderul

1. Frigiderul trebuie golit si curatat inainte de oricare transport. .
2. Rafturile accesoriile, sertarul trebuie fixate corespunzator cu banda adeziva inainte de re-ambalare.
3. Ambalajul trebuie prins cu banda adeziva si sfoara groasa si regulile de transport imprimate pe ambalaj trebuie respectate.

Amintiti-va...

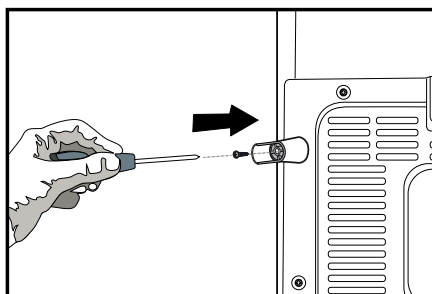
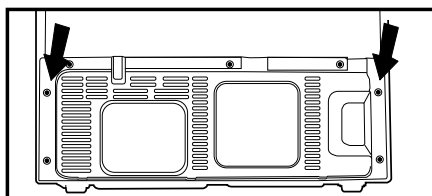
Orice material reciclat este o sursa indispensabila pentru natura si pentru resursele naturale.

Daca doriti sa contribuiti la reciclare materialelor de ambalaj, puteti obtine mai multe informatii de la autoritatile de mediu sau cele locale.

Inainte de utilizarea frigiderului

Inainte de a incepe sa utilizati frigiderul verificati urmatoarele:

1. Este interiorul frigiderului uscat si poate aerul sa circule in spate?
2. Introduceti 2 bucati din plastic intre firele condensatorului conform imaginii. Bucatile din plastic vor crea distanta necesara intre frigider si perete pentru a permite circulatia aerului.



3. Curatati interiorul frigiderului conform recomandarilor din sectiunea "Intretinere si Curatare".
4. Trageti frigiderul din priza de perete. Atunci cand usa frigiderului este deschisa, lumina din compartimentul interior se va aprinde.
5. Veti auzi un zgomot si compresorul va pomi. Lichidul si gazele din sistemul de refrigerare pot provoca zgomote chiar daca compresorul nu functioneaza si acest lucru este normal.
6. Marginile frontale ale frigiderului se pot incalzi. Acest lucru este normal. Acest zone sunt calde pentru a evita condensul.

Conexiunea electrica

Conectati produsul de o priza impamantata care este protejata de siguranta cu o capacitate adecvata.

- ⚠ Conexiunea trebuie realizata conform regulilor nationale.
- ⚠ Stecherul cablului de alimentare trebuie sa fie usor accesibil dupa instalare.
- ⚠ Tensiunea si nivelul sigurantei sunt specificate in sectiunea "specificatii tehnice".
- ⚠ Tensiunea specificata trebuie sa fie egala cu tensiunea de alimentare.
- ⚠ Cablurile de extensie si prizele multiple nu trebuie utilizate pentru conectare.
- ⚠ Un cablu de alimentare deteriorat trebuie inlocuit de un electrician calificat.
- ⚠ Aparatul nu trebuie utilizat inainte de reparare! Exista pericolul de electrosoc!

Aruncarea ambalajului

Materialele ambalajului pot fi periculoase pentru copii. Tineti ambalajul la distanta de copii sau aruncati-le prin sortare in conformitate cu instructiunile de aruncare. Nu se aruncati la gunoiul menajer. Ambalajul frigiderului este produs din materiale reciclabile.

Aruncarea vechiului frigider

Aruncati aparatul vechi fara a provoca daune mediului inconjurator.

- ⚠ Puteti consulta dealerul autorizat sau centrul de colectare a deseurilor din municipalitatea dvs. despre aruncare frigiderului.

Înainte de aruncarea frigiderului tăiați cablul electric și dacă sunt blocaje la ușa, distrugeți-le pentru a preveni orice pericol.

Asezare și instalare

⚠️ Atenție: Nu trageți niciodată frigiderul din priză în timpul instalării. În caz contrar, se pot produce răni grave.

⚠️ Dacă ușa de la intrare a încăperii unde va fi instalat frigiderul nu este suficient de lăsată, atunci trebuie să sunați serviciul de asistență tehnică pentru a scoate ușile frigiderului și a le trece în încăpere.

1. Instalați frigiderul într-un loc ușor accesibil.
2. Țineți frigiderul la distanță de sursele de căldură, locuri umede și lumină directă a soarelui.
3. Trebuie să existe o circulație suficientă a aerului pentru ca acesta să funcționeze eficient.

Dacă frigiderul trebuie așezat pe un perete trebuie să existe o distanță de cel puțin 5 cm între tavan și 5 cm între perete.

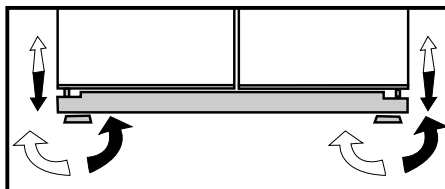
Dacă podeaua este acoperită cu o mocheta, aparatul trebuie ridicat la 2,5 cm deasupra podelei.

4. Așezați frigiderul pe o suprafață plană pentru a preveni răsturnarea.
5. Nu țineți frigiderul în încăperi cu temperatura sub 10 °C.

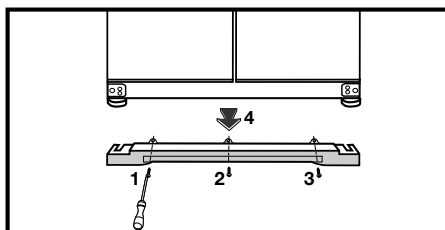
Reglarea echilibrului

Dacă frigiderul nu este echilibrat;

1- Carcasa ventilatiei este îndepărtată prin îndepărtarea șuruburilor conform figurii. Puteți regla frigiderul prin rotirea picioarelor frontale conform figurii. Colțul unde se află piciorul este coborât dacă rotiți în direcția săgeții negre și este ridicat dacă rotiți în direcția opusă. Apelați la ajutor din partea unei persoane pentru a ridica ușor frigiderul.

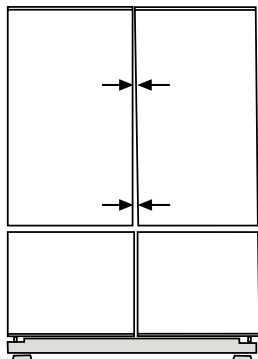


2. După remedierea echilibrului, instalați carcasa de ventilație din spate și strângeți șuruburile.

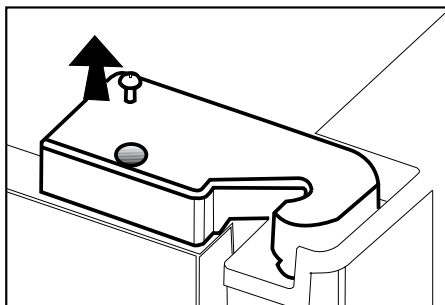


3. Îndepărtați șuruburile fixând carcasa de aerisire de jos, utilizând o șurubelniță Phillips.

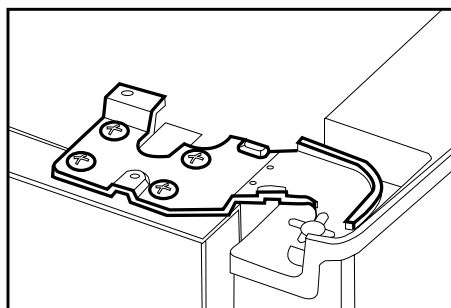
Reglarea distantei dintre usa superioara



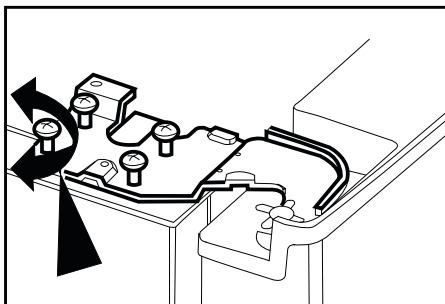
i Puteti regla distanta dintre usile compartimentului frigider conform figurilor.



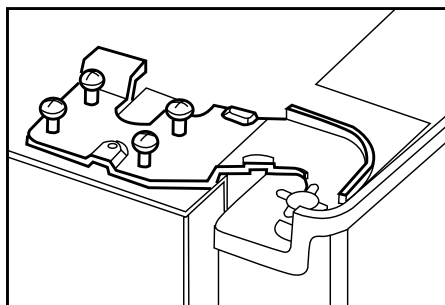
i Reglati usa prin desurubare.



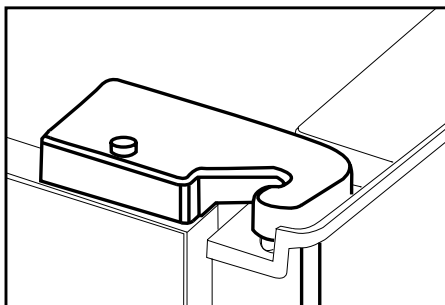
Rafturile usii trebuie sa fie goale in timpul reglarii.



i Fixati usa reglata prin strangerea suruburilor fara a modifica pozitia usii.



i Folosind o surubelnita indepartati surubul carcasei balamei superioare a usii pe care doriti sa o reglati.



i Inlocuiti carcasa balamei si fixati surubul.

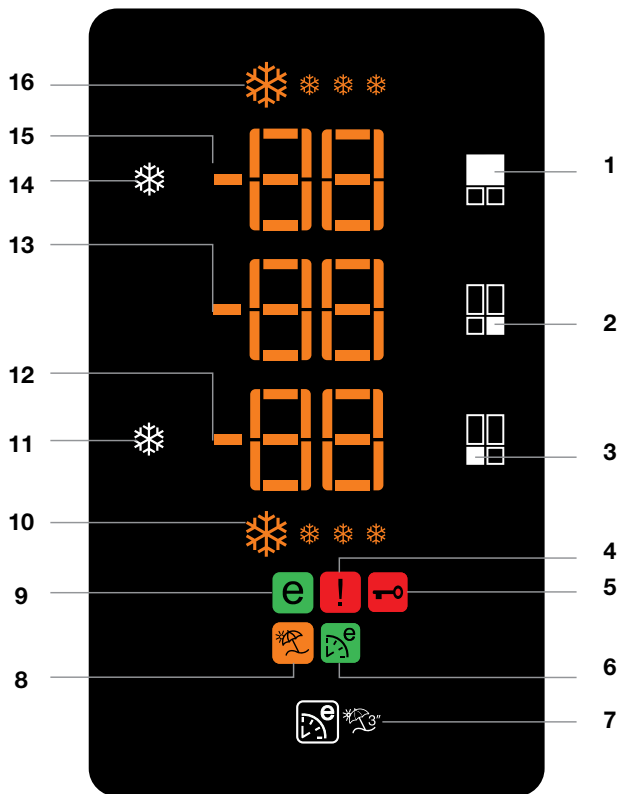
4 Pregătirea

- i** Frigiderul trebuie instalat la cel puțin 30 cm de sursele de căldură cum ar fi plite, cuptoare, sisteme de încălzire și șomere și la cel puțin 5 cm de cuptoare electrice și nu trebuie așezat direct sub razele solare.
- i** Temperatura încăperii unde îl instalați trebuie să fie de cel puțin 10°C. Utilizarea frigiderului în condiții mai reci nu este recomandată din punctul de vedere al eficienței.
- i** Asigurați-vă că interiorul aparatului este curățat bine.
- i** Dacă două frigiderare sunt instalate unul lângă altul, trebuie să existe o distanță de cel puțin 2 cm între ele.
- i** Atunci când utilizați frigiderul pentru prima oară, respectați următoarele instrucțiuni în primele șase ore.
 - Ușa nu trebuie deschisă frecvent.
 - Trebuie să funcționeze fără preparate în interior.
 - Nu deconectați frigiderul. Dacă apare o pană de curent, vedeți avertizarile din secțiunea "Rezolvarea problemelor".
- i** Ambalajul original și materialele spongioase trebuie păstrate pentru un transport sau o mutare ulterioară.

5 Utilizarea frigiderului

Panoul de control

Acest panou de control cu functie touch va permite sa reglati temperatura fara deschiderea usii frigiderului. Atenti pur si simplu tasta cu degetul pentru a regla temperatura.



1. Buton setare temperatura frigider
2. Flexi Zone Storage Compartment Temperature Setting Button
3. Buton setare temperatura congelator
4. **Indicator eroare**
5. Indicator blocare tasta
6. Indicator functie Eco Extra
7. Buton vacanta/Eco extra
8. Indicator functie vacanta
9. Indicator mod economic
10. Indicator functie congelare rapida
11. Buton congelare rapida
12. Indicator temperatura compartiment congelator
13. Indicator temperatura compartiment Flexi Zone Storage
14. Buton quick control
15. Indicator temperatura frigider
16. Indicator functie racire rapida

1. Compartiment frigider

Buton setare temperatura

Apasati acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigider 8, 6, 4, 2, 8... Apasati acest buton pentru a seta temperatura dorita pentru compartimentul frigider.

2. Buton setare temperatura compartiment Flexi Zone

Puteti regla compartimentul de stocare Flexi Zone Storage ca frigider sau congelator. Apasati si tineti apasati acest buton timp de 3 secunde pentru a seta compartimentul Flexi Zone Storage Compartiment ca frigider sau congelator. Acest compartiment este setat din fabrica pentru temperatura congelatorului.

3. Buton setare temperatura compartiment congelator

Apasati acest buton pentru a seta temperatura congelatorului la -18, -20, -22, -24, -18... . Apasati acest buton pentru a seta temperatura dorita pentru compartimentul congelator.

4. Indicator eroare

Daca frigiderul nu raceste corespunzator sau daca apare o eroare de senzor acest indicator va fi activat. Daca acest indicator este activ, indicatorul compartimentului congelator va afisa "E" si indicatorul compartimentului congelator va afisa numere precum "1,2,3...". Aceste numere de pe indicator ofera informatii despre erorile pentru service.

5. Indicator blocare taste

Se activeaza prin apasarea butonului de setare a temperaturii compartimentului frigider si congelator.

Utilizati aceasta functie daca nu doriti sa modificati setarile frigiderului.

A p a s a t i simultan timp de 3 secunde butonul de temperatura al compartimentului frigider si al compartimentului congelator pentru a activa aceasta functie.

Apasati butonele pentru dezactivarea acestei functii

6. Indicator functie Eco Extra

Indica ca functia eco extra este activa.

Daca aceasta functie este activa frigiderul dvs. va detecta automat . ultimele perioade de utilizare si racirea se va efectua conforma cestor durate. Indicator economie va fi activ iar racirea cu eficienta energetica este realizata.

Apasati butoanele corespunzatoare pentru dezactivarea acestei functii.

7. Buton Eco Extra/Vacanta

Apasati scurt acest buton pentru activarea functiei Eco Extra.

Apasati si tineti apasat timp de 3 sec. pentru activarea functiei vacanta.

Apasati butonul din nou pentru dezactivarea functiei selectate.

8. Indicator functie vacanta

Indica activarea functiei vacanta. "- -" apare pe indicatorul compartimentului frigider si nu se realizeaza procesul de racire.

Celelalte compartimente se vor raci conform temperaturii setate

Apasati butoanele relevante din nou pentru dezactivarea functiei.

9. Indicator mod economic

Indica functionarea frigiderului in modul **de eficienta energetica**. Acest indicator va fi activ daca compartimentul congelator este setat la -18 sau daca racirea cu eficienta energetica este realizata prin functia eco-extra.

10. Indicator functie congelare rapida

Indica ca fnctia fast freeze este activa.

Folositi aceasta functie daca doriti sa asezati mancare proaspata in frigider sau daca aveti nevoie de gheata. Atunci cand functia este activa frigiderul va functiona timp de 6 ore fara oprire.

Apasati butonul relevant din nou pentru dezactivarea functiei.

11. Buton congelare rapida

Apasati butonul usaor pentru a activa functia congelare rapida. Asati butonul din nou pentru a dezactiva functia selectata.

12. Indicator temperatura compartiment congelator

Indica temperatura setata pentru compartimentul congelator.

Daca compartimentul Flexi Zone este setat pe congelator temperatura se va schimba -18, -20, -22, -24, -18...

de fiecare data cand apasati butonul.

Daca compartimentul Flexi Zone este pe frigier atunci temperatura compartimentului Flexi Zone se va modifica

10, 8, 6, 4, 2, 0, -6, ... rde fiecare data cand apasati butonul.

13. Indicator de temperatura compartiment Flexi Zone

Indica temperatura setata pentru compartimentul Flexi Zone .

14. Buton racire rapida

Apasati scurt acest buton pentru a activa functia racire rapida. Apasati din nou acest buton pentru a dezactiva functia selectata.

15.Indicator temperatura compartiment frigider

Indica temepratura setata pentru comaprtimentul frigider.

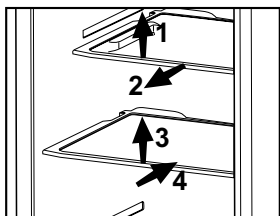
16. Indicator functie racire rapida Indica ca functia racire rapida este activa. utilizati aceasta functie daca doriti sa depzitati preparate proaspete sau daca doriti sa raciti preparatele rapid. Daca aceasta functie este activa frigiderul va functiona timp de 2 ore fara oprire. Apasati butonul relevant din nou pentru a dezactiva aceasta functie.

Tava de oua

- Puteti instala suportul pentru oua in usa dorita sau pe raftul dorit.
- Nu asezati suportul de oua in congelator.

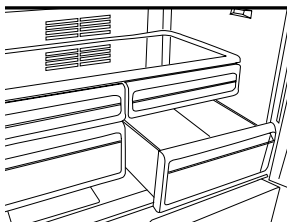
Etajerele glisante

Etajerele glisante pot fi trase ridicand putin in fata si mutate apoi in spate. Acestea se opresc la un anumit punct cand sunt trase in fata pentru a va permite sa scoate preparatele asezate in spate; daca este trasa dupa ce a fost usor ridicata in sus, etajera va iesi. Etajera trebuie tinuta ferm din partea de jos pentru a nu se rasturna. Etajera este asezata pe sine pe lateralele frigiderului si poate fi pusa pe un nivel mai coborat sau mai ridicat. Etajera nu trebuie impinsa in spate ci trebuie asezata complet.



Tava pentru oua

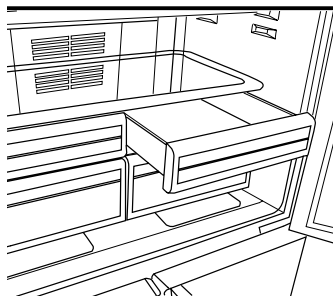
Puteti instala suportul pentru oua pe usa dorita sau raftul dorit. Nu asezati suportul de oua in compartimentul congelator.



Compartimentul racire

Compartimentul racire congeleaza preparatele rapid. Puteti utiliza aceste compartimente pentru a depozita preparatele la o temperatura cu cateva grade mai scazute decat de compartimentul frigider.

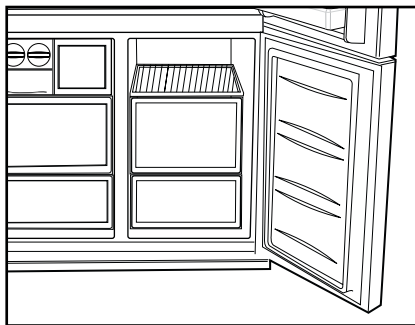
Puteti spori volumul interior al frigiderului prin indepartarea compartimentului racire. Pentru a face acest lucru trageti de compartiment inspre dumneavoastra; compartimentul se va sprijini de opritor si se va opri. Acest compartiment va iesi daca il ridicati aprox. 1 cm si il veti impinge inspre dvs..



Secțiunea din mijloc rotativa

Scopul secțiunii din mijloc rotative este de a preveni ca aerul rece din frigider să iasă în afară. Secțiunea din mijloc rotativă are rol de etansare deoarece garniturile de pe ușa apăsă pe suprafața zonei din mijloc rotative atunci când ușile compartimentului sunt închise. Un alt motiv pentru care frigiderul este echipat cu această secțiune rotativă este pentru a crește volumul net al compartimentului frigider. Secțiunea standard din mijloc ocupă volumul neutilizabil din frigider.

Secțiunea din mijloc trebuie închisă în timp ce ușa din stânga este deschisă. Nu trebuie deschisă manual, se rotește prin intermediul unor componente din plastic montate pe frigider.



0 grade este folosit pentru depozitarea produselor delicate -6 pentru menținerea produselor din carne până la 2 săptămâni.

i Caracteristica de schimbare între compartimentul frigider și congelator este oferită de un element de răcire aflat în poziția închisă (compartimentul compresor) din spatele frigiderului. Timpul funcționării acestui element se poate auzi sunete asemănătoare cu cele ale unui ceas analog. Acest lucru este normal și nu este o defecțiune.

Compartimentul MultiZone

Compartimentul MultiZone al frigiderului poate fi utilizat în orice mod dorit prin reglarea la temp. frigiderului (2/4/6/8 °C) sau a congelatorului (-18/-20/-22/-24). Puteți menține temperatura dorită a compartimentului Multizone. Temperatura compartimentului multizone poate fi reglată de la 0 la 10 grade în plus față de compartimentul frigider și -6 față de compartimentul congelator.

Alarma deschidere usa:

Atunci cand unsa compartimentului frigider ramane deschisa pentru 1 minut se va activa o alarma sonora. Apasati oricare buton de pe indicator sau inchideti usa pentru a opri alarma.

Sistemul dublu de racire:

Frigiderul este echipat cu doua sisteme separate de racire pentru racirea compartimentului pentru lucruri proaspete si a congelatorului. Astfel aerul din frigider si congelator nu se amesteca. Datorita acestor doua sisteme de racire separate, viteza de racire este mult mai ridicata decat in alte frigidere. Mirosurile din compartimente nu se amesteca. Energia este economisita deoarece dezghetarea este realizata manual.

Congelarea preparatelor proaspete

- Mancarea trebuie invelita sau ambalata inainte de a o introduce in frigider.
- Preparatele fierbinti trebuie racita la temperatura camerei inainte de a le aseza in frigider.
- Mancarea pe care doriti sa o congelati trebuie sa fie proaspata.
- Preparatele trebuie distribuite in portii conform nevoilor zilnice de mancare.
- Preparatele trebuie ambalate in mod etans pentru a nu se usca chiar daca vor fi depozitate pentru o durata scurta.
- Materialele pentru ambalare trebuie sa fie rezistente la rupere si la frig, umiditate, miros, uleiuri si acizi si trebuie sa fie etanse. Mai mult, acestea trebuie sa fie inchise si fabricate din

Reglarea compartimentului congelator	Reglarea compartimentului frigider	Explicatii
-18°C	4°C	Aceasta este setarea normala recomandata
-20,-22 sau -24°C	4°C	Aceste setari sunt recomandate cand temperatura ambientala depaseste 30°C.
Racire rapida	4°C	Folositi aceasta temperatura daca doriti sa congelati preparatele in mod rapid. Frigiderul va reveni la modul anterior dupa finalizarea procesului.
-18°C sau mai rece	2°C	Daca credeti ca frigiderul nu raceste suficient datorita conditiilor reci sau a deschiderii frecvente a usii.
-18°C sau mai rece	Racire rapida	O puteti utiliza cand frigiderul este supraincarcat si doriti sa raciti preparatele rapid. Este recomandat sa dezactivati functia racire rapida cu 4-8 ore inainte de introducerea preparatelor.

materialele care nu au mai fost utilizate..

- Preparatele congelate trebuie utilizate imediat dupa ce au fost dezghetate si nu trebuie recongelate.
 - Respectati urmatoarele instructiuni pentru a obtine cele mai bune rezultate:.
1. Nu congelati cantitati mari. Calitatea preparatelor se pastreaza atunci cand interiorul acestora este congelat cat mai rapid posibil.
 2. Daca asezati preparate fierbinti in frigider sistemul va functiona in mod continuu pana cand mancarea se congeleaza.
 3. Nu trebuie sa amestecati prepartele congelate cu cele proaspete.

Recomandari pentru depozitarea in congelator

- Alimentele comerciale preambalate trebuie depozitate conform recomandarilor producatorului pentru un congelator de  (4 stele) .

- Pentru a asigura obtinerea unei calitatii ridicate a procesului de congelare producatorul si vanzatorul de alimente recomanda urmatoarele:
- 1.Introduceti pachetele in congelator cat mai repede dupa congelare.
 - 2.Verificati daca continutul este etichetat si are data.
 - 3.Nu depasiti datele "a se utiliza pana la", "valabil pana la" de pe ambalaj.

Dezghetarea

Compartimentul frigider dezgheata automat.

Asezarea preparatelor

Rafturi compartiment frigider	Mancare congelata cum ar fi carne, peste, inghetata, legume, etc.
Suport oua	Oua
Rafturi frigider	Preparate in recipiente acoperite si farfurii acoperite
Rafturi usa frigider	preparare si bauturi mici ambalate (cum ar fi lapte, suc de fructe, bere
Sertar legume/fructe	legume si fructe
Compartiment fresh zone	delicatese (branza, salam, etc.)

Informatii congelare

Preparatele trebuie congelate cat mai rapid posibil atunci cand sunt asezate in frigider pentru a le mentine calitatea.

Conform normei TSE (anumite conditii de masurare) frigiderul poate raci aprox. 4.5 kg de preparate la o temperatura ambientala de la 32°C pana la -18°C in 24 de ore pentru 100-litri volum de inghetare.

Este posibil sa depozitati preparatele pentru o durata mai lunga la -18°C sau temperaturi mai scazute.

Puteti mentine prospectimea preparatelor timp de mai multe luni (la -18°C sau temperaturi mai scazute).

AVERTIZARE! ⚠

- Preparatele trebuie depozitate in portii mici conform nevoilor zilnice ale familiei.
- Preparatele trebuie ambalate in mod etans pentru ca acestea sa nu se usuce chiar daca sunt depozitate pentru o durata scurta de timp..

Material necesare pentru ambalaj:

- Banda adeziva rezistenta la frig
- Eticheta autoadezive
- Elastice
- Creion

Materialele utilizate pentru ambalare trebuie sa fie rezistente la rupere, miros, uleiuri sau acizi.

Preparatele care trebuie congelate nu trebuie sa intre in contact cu celelalte preparate congelate pentru a evita dezghetarea partiala.

Preparatele congelate trebuie utilizate imediat dupa ce vor fi dezghetate si nu trebuie recongelate.

6 Intretinere si curatare

- ⚠ Nu utilizati niciodata gazolina, benzen sau substante similare pentru curatare. .
- ⚠ Va recomandam deconectarea apratului inainte de curatare.
- ❗ Nu utilizati ustensile ascutite, abrazive, detergenti menajeri si ceara pentru polis pentru curatare.
- ❗ Utilizati apa calduta pentru curatarea interiorului si stergeti cu o laveta curata.
- ❗ **utilizati o carpa umeda inmuata** intr-o solutie dintr-o lingurita de bicarbonat de sodiu si apa pentru a curata interiorul si stergeti apoi.
- ⚠ Asigurati-va ca apa nu intra in carcasa si spre alte componente electrice.
- ⚠ Daca frigiderul nu va fi utilizat pe o durata lunga de timp, deconectati cablul de alimentare, curatati-l, scoateti mancarea si lasati usa intredeschisa.
- ❗ Verificati garniturile usii pentru a va asigura ca sunt curate si nu contin particule.
- ❗ Pentru a indeparta balamalele usii indepartati carcasa si apoi impingeti in sus de la baza..
- ❗ Materialele care pot cauza mirosuri nu sunt folosite in producerea frigiderelor. Cu toate acestea datorita depozitarii incorecte a preparatelor si a lipsei curateniei interioare pot aparea mirosuri..

Pentru a preveni aparitia acestei probleme trebuie sa respectati urmatoarele:

- ❗ **Mentinerea curateniei produsului este**

importanta. Din acest motiv frigiderul trebuie curatat cu apa la fiecare 15 zile (detergentul si sapunul nu trebuie utilizate). Resturile de preprate, pete, pot cauza mirosuri.

- ❗ **Preparatele trebuie tinute in recipiente inchise.** Microorganismele se pot extinde din recipientele deschise si pot cauza mirosuri neplacute.
- ❗ **Nu trebuie tinute in frigider preparate expirate.**

In functie de conditiile de utilizare puteti efectua urmatoarele operatiuni in cazul in care apar mirosuri in frigider.

- ❗ **Ceaiul este cel mai bun dezodorizant**
- ❗ **Asezati pulpa ceaiului preparate in frigider intr-un recipient fara capac si tineti-l timp de 12 ore.** Daca il lasati in frigider mai mult de 12 ore poate deveni o sursa de miros si va colecta microorganismele care cauzeaza mirosul. Acesta trebuie aruncat.

Protectia suprafetelor din plastic

- ❗ **Nu asezati lichide uleioase sau preparate cu ulei in frigider in recipiente nesigilate deoarece pot deteriora suprafetele din plastic ale frigiderului.** In cazul stropirii curatati si clatiti acele portiuni de pe suprafata cu apa calda.

7 Rezolvarea problemelor

Va rugam sa revizuiti lista inainte de a suna la serviciul de asistenta. Puteti economisi timp si bani. Aceasta lista include defectiuni frecvente care nu sunt rezultatul unui defect de fabricatie sau uzura materiale. Anumite caracteristici descrise pot fi nedisponibile pentru aparatul dvs.

Frigiderul nu functioneaza.

- Este frigiderul corect introdus in priza? introduceti stecherul in priza.
- Este siguranta prizei conectata sau este siguranta principala arsa? Verificati siguranta.

Condens pe peretele laterale al compartimentului frigider(MULTIZONE, COOL CONTROL si FLEXI ZONE).

- Temperatura ambientala foarte rece. Deschiderea frecventa a usii. Condititii ridicate de umiditate. Depozitarea preparatelor cu lichid in recipiente deschise. Lasarea usii intredeschise. Oprirea termostatlui la un grad mai rece.
- Limitarea duratei in care usa este lasata deschisa sau utilizarea mai putin frecventa a acesteia.
- Acoperirea preparatelor stocate in recipiente deschise cu un material corespunzator.
- Stergerea condensului cu o laveta umeda si verificarea.

Compresorul nu functioneaza

- Protectia termica a compresorului poate exploda in timpul unei pane de curent sau a conectarii si deconectarii aparatului deoarece presiunea lichidului de racire din sistem nu a fost echilibrata. Frigiderul va incepe sa functioneze dupa 6 minute. Sunati service-ul daca frigiderul nu pomeste la sfarsitul acestei perioade.
- Frigiderul ste in ciclul de dezghetare. Acest lucru este normat pentru un frigider cu dezghetare automata. Ciclul de dezghetare este periodic.
- Frigiderul nu este introus in priza. Asigurati-va ca stecherul este introdus corect in priza.
- Este temperatura reglata corect.
- Alimentarea cu curent electric poate fi intrerupta.

Frigiderul se aude functionand frecvent sau pentru o perioada de timp • Noul frigider poate fi mai lat decat cel anterior. Acest lucru este normal. Frigiderele mai mari functioneaza pe o durata mai lunga de timp. • Temperatura incaperii poate fi ridicata. Acest lucru este normal. • Frigiderul a fost conectat de curant sau a fost incarcat cu mancare. Racirea frigiderului poate dura cateva ore sau mai mult. • Cantitati mari de mancare fierbinte au fost introduse in frigider. Preparatele fierbinti cauzeaza durate mai lungi de functionare pana cand ajung la o temperatura sigura de stocare. • Usile au fost deschise mai frecvent sau au fost lasate deschise pe o durata mai lunga. Aerul cald care a intrat in frigider duce la functionarea indelungata a acestuia. Deschideti usa mai putin frecvent. • Usa compartimentului congelator sau frigider a fost lasata deschisa. Verificati daca usile sunt inchise bine. • Frigiderul este reglat la o temperatura joasa. Reglati temperatura frigiderului la un nivel mai cald si asteptati pana cand s-a atins temperatura. • Garnitura usii sau al frigiderului poate fi uns, uzat, rupt sau nu este asezat bine. Curatati sau inlocuiti garnitura. Garniturile defecte/deteriorate cauzeaza functionarea indelungata frigiderului pentru mentinerea temperaturii.
Temperatura congelatorului este foarte scazuta in timp ce temperatura frigiderului este scazuta. • Temperatura congelatorului este reglata la o temperatura foarte scazuta. Reglati temperatura congelatorului la un grad mai cald si verificati.
Temperatura frigiderului este foarte scazuta in timp ce temperatura frigiderului este suficienta. • Temperatura frigiderului poate fi reglata la o temperatura foarte scazuta. Reglati temperatura frigiderului la un o temp. mai ridicata si verificati.
Preparatele din compartimentul frigider sunt inghetate. • Temperatura frigiderului a fost setata foarte rece. Reglati temp. frigiderului si verificati.

Temperatura din frigider sau congelator este prea ridicata.

- Temperatura frigiderului a fost reglata la un grad foarte ridicat. Reglarea frigierului are efect asupra temperaturii congelatorului. Modificati temperatura frigiderului sau a congelatorului pana cand temperatura ajunge la un nivel suficient.
- Usile au fost deschise frecvent sau lasate deschise; deschideti-le mai cat mai rar.
- Usa a fost intredeschisa; inchideti usa complet.
- O cantitate mare de mancare a fost introdusa in frigider. Asteptati pana cand frigiderul atinge temperatura dorita.
- Frigiderul a fost recent deconectat. Racirea completa a frigiderului dureaza.

Zgomotul de functionare creste cand frigiderul este in functiune.

- Performanta de functionare a frigiderului se poate schimba datorita modificarilor din temperatura ambientala. Acest lucru este normal si nu este un defect.

Vibratii sau zgomot.

- Podeaua nu este dreapta sau este slaba. Frigiderul se balanseaza cand este miscat usor. Asigurati-va ca podeaua este suficient de dura pentru a sustine frigiderul . Zgomotul poate fi cauzat de obiectele din frigider. Obiectele de pe frigider trebuie indepartate.

Zgomote cum ar fi scurgerea de lichide sau pulverizarea se aud din frigider

- Lichidul si gazul curg conform principiilor de functionare ale frigiderului. Acest lucru este normal si nu este o defectiune.

Apare un zgomot ca bataia de vant.

- Ventilatoarele sunt folosite pentru racirea frigiderului. Acest lucru este normal si nu este o defectiune.

Condens pe peretii interiori ai frigiderului.

- Vremea calda si umeda creste inghetarea si condensul. Acest lucru este normal si nu este o defectiune.
- Usile au fost intredeschise; usile trebuie inchise complet.
- Usile au fost deschise frecvent sau intredeschise; deschideti-le mai putin frecvent.

Umiditatea apare pe exteriorul frigiderului sau intre usi.

- Poate fi umiditate in aer; acest lucru este normal pe vreme umeda. Cand umiditatea este mai putina condensul va disparea.

Mirosuri neplacute in frigider.
• Interiorul frigiderului trebuie curatat. Curatati interiorul frigiderului cu un burete, apa calduta si apa carbogazoasa. • Anumite recipiente sau ambalaje pot provoca mirosuri. Folositi un recipient diferit sau un material diferit.
Usa nu se inchide.
• Ambalajele pot preveni inchiderea usii. Inlocuiti ambalajele care obstructioneaza usa. • Frigiderul nu este drept pe podea si se balanseaza cand este miscat usor. Reglati suruburile de ridicare. • Podeaua nu este dreapta sau puternica. Asigurati-va ca podeaua este nivelata si floor poate sustine frigiderul.
Sertarul pentru legume este blocat.
• Preparatele pot atinge tavanul sertarului. Rearanjati preparatele in sertar.

COUNTRY	COMPANY	CC	TELEPHONE	E-MAIL / FAX
AUSTRIA	KÜPPERSBUSCH GesmbH	43	1 866 800	info@kueppersbusch.at
BELGIUM	B.V.B.A. KÜPPERSBUSCH S.P.R.L.	32	2 466 8740	info@kueppersbusch.be
BULGARIA	TEKA BULGARIA LTD.	359	2 9768 330	2 9768 332
CHILE	TEKA CHILE, S.A.	56	2 4386 000	info@teka.cl
P. R. CHINA	TEKA INTERNATIONAL TRADING (Shanghai)	86	2 1 511 688 41	info@teka.cn
CZECH REPUBLIC	TEKA CZ S.R.O.	420	2 84 691940	info@teka-cz.cz
ECUADOR	TEKA ECUADOR, S.A.	593	4 2100311	ventas@teka.ec
GERMANY	TEKA KÜCHENTECHNIK GmbH	49	2771 3950	info@teka-kuechentechnik.de
GREECE	TEKA HELLAS A.E.	30	210 9760283	info@tekahellas.gr
HUNGARY	TEKA HUNGARY KFT	36	1 3542110	teka@teka.hu
INDONESIA	PT TEKA BUANA	62	21 390 5274	teka@tekabuana.com
MALAYSIA	TEKA KÜCHENTECHNIK (MALAYSIA) SDN.	60	3 7620 1600	customer_svc@teka.com.my
MAROC	TEKA MAROC, SA	34	942 355 286	942 355 260
MIDDLE EAST	TEKA KÜCHENTECHNIK MIDDLE EAST FZE	971	4 887 2912	teka@emirates.net.ae
MEXICO	TEKA MEXICANA S.A. de C.V.	52	555 133 0493	ventas@tekamexicana.com.mx
POLAND	TEKA POLSKA SP. ZO.O.	48	22 7383270	teka@teka.com.pl
PORTUGAL	TEKA PORTUGAL, S.A.	351	234 329 500	sacliente@teka.pt
ROMANIA	SC TEKA KÜCHENTECHNIK ROMANIA SRL	40	21 233 44 50	21 233 44 51
RUSSIA	TEKA RUS LLC	7	495 101 31 08	info@tekarus.ru
SINGAPORE	TEKA SINGAPORE PTE. LTD.	65	67342415	tekasin@pacific.net.sg
SPAIN	TEKA INDUSTRIAL, S.A.	34	942355050	mail@teka.com
THAILAND	TEKA (THAILAND) CO. LTD.	66	2 652 2999	2 652 2740 1
TURKEY	TEKA TEKNİK MUTFAK	90	212 288 3134	teka@teka.com.tr
UKRAINE	TEKA UA	380	44 496 0680	info@teka.ua
UNITED ARAB EMIRATES	TEKA KÜCHENTECHNIK U.A.E. LLC	971	4 283 3047	uaeteka@emirates.net.ae
UNITED KINGDOM	TEKA PRODUCTS LTD.	44	1235 861916	info@teka.co.uk
USA	TEKA USA, INC.	1	813 2888820	info@tekausa.com
VENEZUELA	TEKA ANDINA, S.A.	58	2 1229 12821	teka@teka.com.ve
VIETNAM	TEKA VIETNAM CO LTD	848	38 258 746	38 258 747



TEKA INDUSTRIAL, S.A.
C/ Cajo, 17
39011 Santander (Spain)
Tel.: +34 942 355050
Fax: +34 942 347694
mail@teka.com



www.teka.com

TEKA KÜCHENTECHNIK GmbH
Sechsheldener Str. 122
35708 Haiger (Germany)
Tel.: +49 2771 8141 0
Fax: +49 2771 8141 10
info@teka-kuechentechnik.de